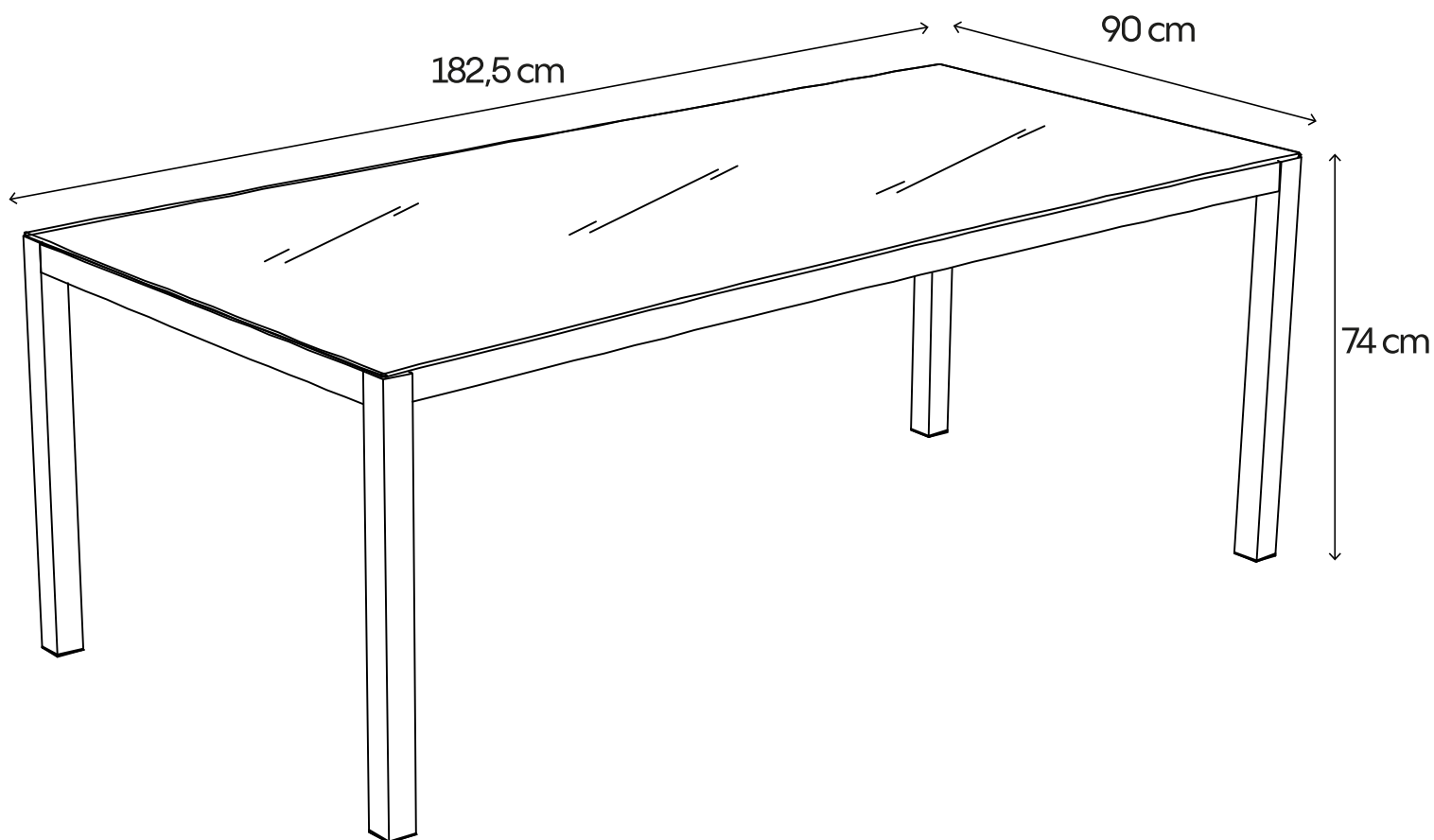


# AJACCIO

NOTICE DE MONTAGE  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE  
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO  
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM  
MONTAGEHANDLEIDING  
ASSEMBLY INSTRUCTION  
MONTAGEANLEITUNG



GARANTIE: 2 ANS  
GARANTÍA: 2 AÑOS  
GARANZIA: 2 ANNI  
GARANTIA: 2 ANOS  
GARANTIE: 2 JAAR  
WARRANTY: 2 YEARS  
GARANTIE: 2 JAHRE



SERVICE CLIENT  
SERVICIO AL CLIENTE  
SERVIZIO CLIENTI  
SERVIÇO AO CLIENTE  
KLANTENDIENST  
CUSTOMER SERVICE  
KUNDENSERVICE  
[contact@oviala.com](mailto:contact@oviala.com)

# oviala



**FR** : IMPORTANT À CONSERVER POUR DE FUTURS  
BESOINS DE RÉFÉRENCE : À LIRE SOIGNEUSEMENT

**ES** : IMPORTANTE CONSERVAR PARA FUTURAS  
NECESIDADES DE REFERENCIA: LEA DETENIDAMENTE

**IT** : IMPORTANTE DA CONSERVARE PER NECESSITÀ DI  
RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE

**PT** : IMPORTANTE PARA MANTER PARA NECESSIDADES  
DE REFERÊNCIA FUTURAS: LEIA COM ATENÇÃO

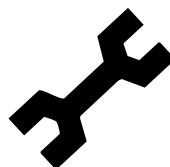
**NL** : BELANGRIJK OM TE HOUDEN VOORTOEKOMSTIGE  
REFERENTIEBEHOEFTE: ZORGVULDIG LEZEN

**EN** : IMPORTANT TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE  
NEEDS: READ CAREFULLY

**DE** : WICHTIG, FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZZWECKE  
AUFZUBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN



Charge maximale: 150kg  
Carga máxima soportada: 150kg  
Carico massimo supportato: 150kg  
Carga máxima suportada: 150kg  
Maximaal ondersteunde belasting: 150kg  
Maximum supported load: 150kg  
Maximale Belastung: 150kg



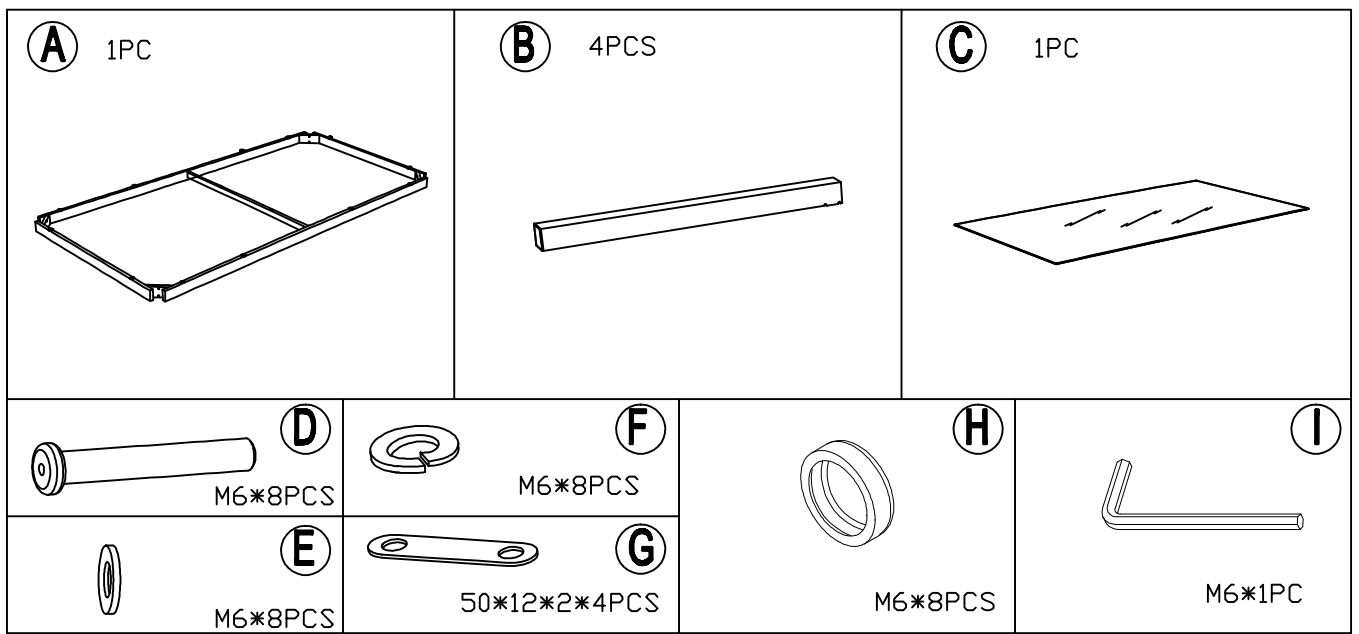
À monter soi-même  
Para ensamblar usted mismo  
Per assemblare se stessi  
Para se montar  
Zelf in elkaar zetten  
To assemble yourself  
Zum selberbauen



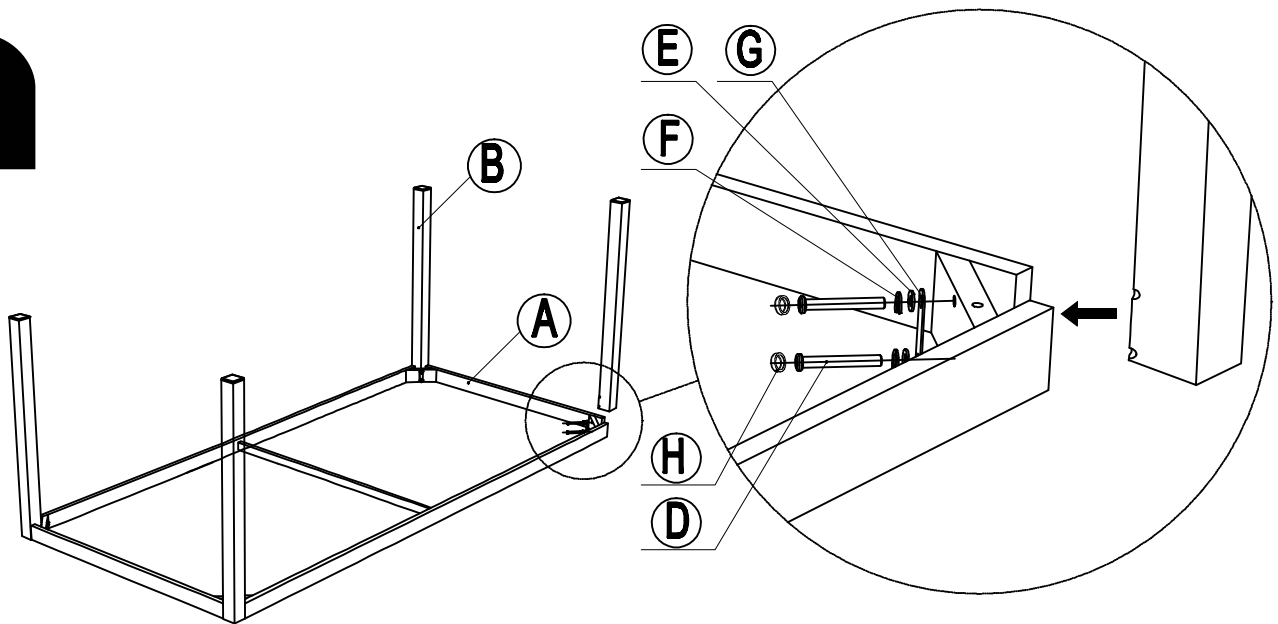
Usage domestique  
Para uso doméstico  
per uso doméstico  
Para uso doméstico  
Voor huishoudelijk gebruik  
For domestic use  
Häuslicher Gebrauch



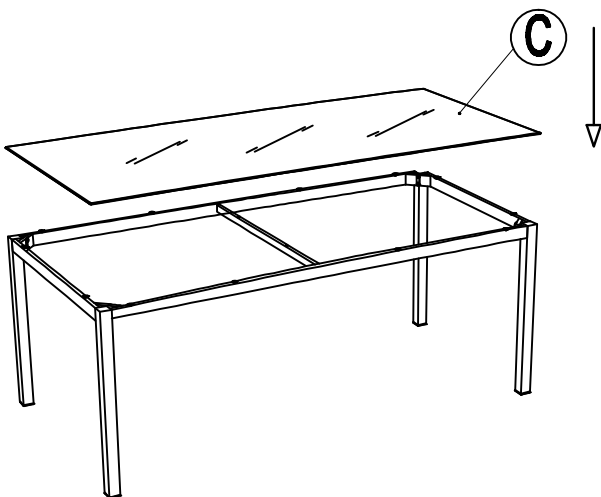
Attention aux doigts lors du montage  
Tenga cuidado con los dedos al ensamblar  
Fare attenzione alle dita durante il montaggio  
Tenha cuidado com os seus dedos ao montar  
Wees voorzichtig met uw vingers bij het in elkaar zetten  
Be careful with your fingers when assembling  
Achten sie bei der montage auf Ihre finger



**1**



**2**



**FR: ATTENTION** LE PLATEAU DE LA TABLE EN VERRE A UN RECTO ET UN VERSO. IL FAUT LE POSER AVEC LE CÔTÉ EN VETRE SUR LE DESSUS.

**ES: ATTENTION** LA PARTE SUPERIOR DE LA MESA DE VIDRIO TIENE UNA CARA Y UNA CARA. SE DEBE COLOCAR CON EL LADO DE VIDRIO EN LA PARTE SUPERIOR.

**IT: ATTENZIONE** IL PIANO DEL TAVOLO IN VETRO HA UN LATO E L'ALTRO. DEVE ESSERE POSATO CON IL LATO IN VETRO SOPRA.

**PT: ATENÇÃO** O TOPO DA MESA DE VIDRO TEM UM LADO E UM LADO. DEVE SER COLOCADO COM O LADO DE VIDRO PARA CIMA.

**NL: LET OP** HET BOVENKANT VAN DE GLAZEN TAFEL IS EENZIJDIG EN EENZIJDIG. HET MOET MET DE GLAZEN ZIJ OP DE BOVENKANT WORDEN GEPLAATST.

**EN: ATTENTION** THE TOP OF THE GLASS TABLE HAS ONE SIDED AND SIDED. IT MUST BE LAYED WITH THE GLASS SIDE ON THE TOP.

**DE: ACHTUNG** DIE GLASTISCHPLATTE HAT EINE VORDER- UND EINE RÜCKSEITE. DIE TISCHPLATTE MUSS MIT DER GLASSEITE NACH OBEN AUF DEN TISCH GESTELLT WERDEN.

# AJACCIO

## FR :

**COMPOSITION** : Structure en aluminium finition epoxy - plateau en verre.

**AVANT UTILISATION** : Tenir éloigné du feu, des animaux et des enfants. Avant toute utilisation, assembler le produit conformément à la notice de montage et vérifier que chaque pièce soit correctement fixée. Poser le produit de manière stable sur une surface plane.

**ENTRETIEN** : Nettoyer avec une éponge ou un chiffon doux et de l'eau tiède savonneuse. Ne pas utiliser d'eau de javel, solvants acides ou nettoyeurs abrasifs. En cas de rayures laissant apparaître le métal nu, il est préférable de le traiter avec un produit antirouille.

**STOCKAGE** : En hiver ou en cas d'intempéries prolongées, il est recommandé de ranger ce produit dans un endroit sec.

## IT :

**COMPOSIZIONE**: Struttura in alluminio con finitura epossidica - piano del tavolo in vetro.

**PRIMA DELL'USO**: tenere lontano da fiamme, animali e bambini. Prima di qualsiasi utilizzo, assemblare il prodotto secondo le istruzioni di montaggio e verificare che ogni pezzo sia fissato correttamente. Posizionare il prodotto in modo stabile su una superficie piana.

**MANUTENZIONE**: pulire con una spugna o un panno morbido e acqua tiepida saponata. Non utilizzare candeggina, solventi acidi o detersivi abrasivi. In caso di graffi che lasciano il metallo esposto, è preferibile trattarlo con un prodotto antiruggine.

**CONSERVAZIONE**: in inverno o in caso di maltempo prolungato, si consiglia di riporre il prodotto in un luogo asciutto.

## NL :

**SAMENSTELLING** : Aluminium structuur met epoxy-afwerking - glazen tafelblad.

**INDICATIES VOOR GEBRUIK** : Verwijderd houden van vuur, dieren en kinderen. Zet het product vóór gebruik in elkaar volgens de montage-instructies en controleer of elk onderdeel correct is gemonteerd en vastgezet. Plaats het product in een stabiele positie op een vlakke ondergrond.

**ONDERHOUD** : Afwassen met een zachte spons of doek en een lauwwarm sopje. Geen bleekmiddel, zure oplosmiddelen of schurende reinigingsmiddelen gebruiken. Bij krassen waarbij het metaal zichtbaar wordt, is het beter dit te behandelen met een roestwerend product.

**OPSLAG** : In de winter of bij langdurig weer is het aan te raden dit product op een droge plaats te bewaren.

## DE :

**ZUSAMMENSETZUNG** : Struktur Aluminium, Epoxidharz-Beschichtung - Glastischplatte.

**HINWEISE VOR DER VERWENDUNG** : Von Feuer, Tieren und Kindern fernhalten. Bauen Sie das Produkt vor der Verwendung gemäß der Montageanleitung zusammen und stellen Sie sicher, dass jedes Teil richtig zusammengesetzt und befestigt ist. Positionieren Sie das Produkt stabil auf einer ebenen Fläche.

**PFLEGE** : Mit einem Schwamm oder einem weichen Tuch und lauwarmem Seifenwasser abwaschen. Kein Bleichmittel, keine sauren Lösungsmittel oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Bei Kratzern, die das blanke Metall freilegen, sollte es mit einem Rostschutzmittel behandelt werden.

**LAGERUNG** : Im Winter oder bei längerem schlechtem Wetter empfiehlt es sich, dieses Produkt an einem trockenen Ort aufzubewahren.

## ES :

**COMPOSICIÓN** : Estructura de aluminio. con acabado epoxy - tablero de mesa de cristal.

**INDICACIONES ANTES DE USAR** : Mantener alejado del fuego, los animales y los niños. Antes de utilizarlo, monte el producto según las instrucciones de montaje y compruebe que cada pieza esté correctamente montada y fijada. Coloque el producto en una posición estable sobre una superficie plana.

**MANTENIMIENTO** : Lavar con una esponja o paño suave y agua tibia con jabón. No utilizar lejía, disolventes ácidos ni limpiadores abrasivos. En caso de arañazos que dejen el metal al descubierto, es preferible tratarlo con un producto antioxidante.

**ALMACENAMIENTO** : En invierno o en caso de clima prolongado, se recomienda almacenar este producto en un lugar seco.

## PT :

**COMPOSIÇÃO** : Estrutura em alumínio com acabamento epóxi - tampo de mesa em vidro.

**INDICAÇÕES ANTES DO USO** : Manter afastado do fogo, animais e crianças. Antes da utilização, montar o produto de acordo com as instruções de montagem e verificar se cada peça está corretamente montada e fixada. Colocar o produto numa posição estável sobre uma superfície plana.

**MANUTENÇÃO** : Lave com uma esponja ou pano macio e água morna com sabão. Não utilizar lixívia, solventes ácidos nem produtos de limpeza abrasivos. Em caso de riscos que exponham o metal, é aconselhável tratá-los com um produto antioxidante.

**ARMAZENAGEM** : No inverno ou em caso de tempo prolongado, recomenda-se armazenar este produto em local seco.

## EN :

**COMPOSITION** : Aluminium structure with epoxy finish - glass tabletop.

**INDICATIONS BEFORE USE** : Keep away from fire, animals and children. Before use, assemble the product according to the assembly instructions and check that each part is correctly assembled and secured. Position the item on a flat surface.

**MAINTENANCE** : Wash with a soft sponge or cloth and lukewarm soapy water. Do not use bleach, acidic solvents, or abrasive cleaners. In case of scratches exposing bare metal, it is advisable to treat it with a rust-preventive product.

**STORAGE** : In winter or in the event of prolonged weather, it is recommended to store this product in a dry place.



Fabriqué en Chine / Made in China / Fabricado en China / Fatto in Cina / Feito na China / Gemaakt in China / Hergestellt in China  
Importé par / Importado por / Importato da / Importado por / Geïmporteerd door / Imported by / Eingeführt von

# oviala



Linkedin @oviala  
Instagram @oviala\_  
Pinterest @oviala\_  
Tiktok @oviala\_official  
→ www.oviala.com

contact@oviala.com  
33 rue de Reckem  
59960 Neuville-en-Ferrain  
France